



**НАЦІОНАЛЬНА КОМІСІЯ  
ЗІ СТАНДАРТІВ ДЕРЖАВНОЇ МОВИ**

**ПРОТОКОЛ № 3**

**засідання Національної комісії зі стандартів державної мови**

м. Київ

13 січня 2023 року

Початок засідання: 12:00

Присутні:

Т. в. о. Голови Комісії:

Члени Комісії:

1. Мирончук Олександр Якович
2. Ковтунець Оксана Степанівна
3. Коляденко Олена Олександрівна
4. Мазур Наталія Василівна
5. Мазурик Данута Володимирівна
6. Новікова Ольга Олександрівна
7. Ящук Лариса Петрівна

Т. в. о. керівника апарату:

Завідувач сектору організаційного  
забезпечення, контролю та аналізу  
діяльності Апарату Комісії:

Головний спеціаліст із питань  
запобігання та виявлення  
корупції

8. Біленька Ірина Миколаївна
9. Сагайдак Наталія Вікторівна

**Порядок денний:**

1. Про врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407.

2. Різне.

2.1. Про роботу екзаменаторів та інструкторів.

2.2. Про операційний план реалізації у 2022 – 2024 роках Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року.

2.3. Про укладення договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

2.4. Про кандидатів до складу колегії Національної комісії зі стандартів державної мови.



ДОКУМЕНТ СЕД АСКОД

Сертифікат [58E2D9E7F900307B0400000012BC34006046A400](#)

Підписант [Мирончук Олександр Якович](#)

Дійсний з [09.06.2022 0:00:00](#) по [08.06.2024 23:59:59](#)

НКСДМ



1.3-1.9/35-23 від 16.01.2023

*Пропозицію розпочати засідання поставлено на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;  
Коляденко О. О. – «за»;  
Мазур Н. В. – «за»;  
Мазурик Д. В. – «за»;  
Мирончук О. Я. – «за»;  
Новікова О. О. – «за»;  
Чернобров Ю. А. – «за»:  
«за» – 7;  
«проти» – немає;  
«утрималися» – немає.  
Рішення ухвалене одноголосно.

**СЛУХАЛИ:** Про затвердження порядку денного засідання.

**ВИСТУПИЛИ:**

**Новікова О. О.** запропонувала в різному розглянути кандидатуру заступника Міністра освіти і науки України Віри Борисівни Рогової до складу колегії Національної комісії зі стандартів державної мови.

**Мирончук О. О.** зауважив, що на розгляд був надісланий такий проєкт порядку денного:

1. Про врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407.

2. Про затвердження Положення про відповідність правам інтелектуальної власності в Національній комісії зі стандартів державної мови.

3. Про затвердження Порядку використання кваліфікованого електронного підпису в Національній комісії зі стандартів державної мови.

4. Про затвердження штатного розпису на 2023 рік Національної комісії зі стандартів державної мови.

5. Різне.

5.1. Про роботу екзаменаторів та інструкторів.

5.2. Про операційний план реалізації у 2022 – 2024 роках Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року.

5.3. Про укладення договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

Запропонував скорегувати попередній проєкт порядку денного, зокрема вилучити такі питання:

1. Про затвердження Положення про відповідність правам інтелектуальної власності в Національній комісії зі стандартів державної мови.

2. Про затвердження Порядку використання кваліфікованого електронного підпису в Національній комісії зі стандартів державної мови.

3. Про затвердження штатного розпису на 2023 рік Національної комісії зі стандартів державної мови.

**Мирончук О. Я.** запропонував затвердити такий порядок денний засідання:

1. Про врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407.

2. Різне.

2.1. Про роботу екзаменаторів та інструкторів.

2.2. Про операційний план реалізації у 2022 – 2024 роках Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року.

2.3. Про укладення договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

2.4. Про кандидатів до складу колегії Національної комісії зі стандартів державної мови.

*Пропозицію затвердити порядок денний засідання поставлено на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;

Коляденко О. О. – «за»;

Мазур Н. В. – «за»;

Мазурик Д. В. – «за»;

Мирончук О. Я. – «за»;

Новікова О. О. – «за»;

Чернобров Ю. А. – «за»:

«за» – 7;

«проти» – немає;

«утрималися» – немає.

Рішення ухвалене одногосно.

**УХВАЛИЛИ:** Розпочати засідання й затвердити такий порядок денний:

1. Про врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407.

2. Різне.

2.1. Про роботу екзаменаторів та інструкторів.

2.2. Про операційний план реалізації у 2022 – 2024 роках Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року

2.3. Про укладення договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

2.4. Про кандидатів до складу колегії Національної комісії зі стандартів державної мови.

**I. СЛУХАЛИ:** Про врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407.

### **I. ВИСТУПИЛИ:**

**Мирончук О. Я.** поінформував про висловлені органом державної реєстрації зауваження до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407, представив виправлений текст. Запропонував повернутися до цього питання пізніше, щоб ухвалити остаточний варіант тексту після оперативного доопрацювання структури узгодженого документа.

### **II. Різне.**

### **II. СЛУХАЛИ:**

2.1. Про роботу екзаменаторів та інструкторів.

### **ВИСТУПИЛИ:**

**Мазурик Д. В.** запропонувала для оптимізації роботи екзаменаторів та інструкторів ухвалити таке протокольне рішення:

1. Надати повноваження Відділу інформаційних технологій та цифрової трансформації (Дідух М. С.) та Відділу стандартів державної мови та забезпечення оцінювання рівня володіння державною мовою (Цікавий С. А.) обмежити доступ до інформаційно-комунікаційних систем Національної комісії зі стандартів державної мови усім екзаменаторам та інструкторам зі спеціально уповноважених установ (організацій), які не уклали в 2023 році Договору про відшкодування спеціально уповноваженій установі (організації) витрат за надання послуг із проведення іспитів на рівень володіння державною мовою та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою.

2. Надати повноваження Відділу інформаційних технологій та цифрової трансформації (Дідух М. С.) та Відділу стандартів державної мови та забезпечення оцінювання рівня володіння державною мовою (Цікавий С. А.) відкривати доступ до інформаційно-комунікаційних систем Національної комісії зі стандартів державної мови екзаменаторам та інструкторам із визначеної уповноваженої установи (організації) від моменту укладання й

підписання з нею Договору про відшкодування спеціально уповноваженій установі (організації) витрат за надання послуг із проведення іспитів на рівень володіння державною мовою та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою на 2023 рік.

3. Контроль за виконанням цього протокольного рішення покласти:  
у частині технічного забезпечення функціонування інформаційно-комунікаційних систем Національної комісії зі стандартів державної мови на Члена Національної комісії зі стандартів державної мови Ковтунець О. С.;  
у частині координації роботи екзаменаторів – на Члена Національної комісії зі стандартів державної мови Мазурик Д. В.;  
у частині координації роботи інструкторів – на Члена Національної комісії зі стандартів державної мови Мазур Н. В.

Виступили: **Ковтунець О. С., Ящук Л. П., Мирончук О. Я.**

*Пропозицію ухвалити рішення щодо оптимізації роботи екзаменаторів та інструкторів поставили на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;  
Коляденко О. О. – «за»;  
Мазур Н. В. – «за»;  
Мазурик Д. В. – «за»;  
Мирончук О. Я. – «за»;  
Новікова О. О. – «за»;  
Чернобров Ю. А. – «за»;  
«за» – 7;  
«проти» – немає;  
«утрималися» – немає.  
Рішення ухвалене одноголосно.

2.2. Про операційний план реалізації у 2022 – 2024 роках Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року.

**ВИСТУПИЛИ:**

**Чернобров Ю. А.** зазначила, що відповідно до розпорядження Кабінету Міністрів України від 9 грудня 2022 року № 1155-р «Про схвалення Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року» Національна комісія зі стандартів державної мови як центральний орган виконавчої влади має забезпечити виконання операційного плану реалізації в 2022 – 2024 роках Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України на період до 2026 року і подавати щокварталу до 15 числа наступного місяця інформацію про виконання зазначеного плану.

У Комісії операційний план опрацювали, сформувавши пропозиції щодо здійснення заходів, спрямованих на досягнення пріоритетних завдань, а саме: наповнення інформацією розділу щодо європейської інтеграції офіційного вебсайту Комісії; визначення потреб Комісії в професійному навчанні державних службовців, які опікуються питаннями євроінтеграції; проведення моніторингу діяльності та результатів здійснення комунікації в частині виконання плану заходів щодо реалізації Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України; підготовка звітів про виконання заходів щодо комунікації на тему європейської інтеграції.

**Мирончук О. Я.** запропонував взяти до відома інформацію, представлену Членом Національної комісії зі стандартів державної мови Чернобров Ю. А., та поставити на голосування представлені пропозиції.

*Пропозицію схвалити пропозиції Національної комісії зі стандартів державної мови щодо реалізації Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України поставили на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;

Коляденко О. О. – «за»;

Мазур Н. В. – «за»;

Мазурик Д. В. – «за»;

Мирончук О. Я. – «за»;

Новікова О. О. – «за»;

Чернобров Ю. А. – «за»;

«за» – 7;

«проти» – немає;

«утрималися» – немає.

Рішення ухвалене одноголосно.

2.3. Про укладення договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

**ВИСТУПИЛИ:**

**Ковтунець О. С.** представила проєкт договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс» щодо технічної підтримки програмного забезпечення системи електронного документообігу, що додається.

**Мирончук О. Я.** запропонував поставити на голосування питання щодо укладення договору з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

*Пропозицію укласти договір з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс» поставили на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;  
Коляденко О. О. – «за»;  
Мазур Н. В. – «за»;  
Мазурик Д. В. – «за»;  
Мирончук О. Я. – «за»;  
Новікова О. О. – «за»;  
Чернобров Ю. А. – «за»:  
«за» – 7;  
«проти» – немає;  
«утрималися» – немає.  
Рішення ухвалене одноголосно.

2.4. Про кандидатів до складу колегії Національної комісії зі стандартів державної мови.

**ВИСТУПИЛИ:**

**Новікова О. О.** представила на розгляд членів Національної комісії зі стандартів державної мови претендента для включення до складу колегії – заступника Міністра освіти і науки України Віру Борисівну Рогову.

**Мирончук О. Я.** запропонував визначитися шляхом голосування щодо зазначеної кандидатури.

*Пропозицію погодити кандидатуру Віри Борисівни Рогової як члена колегії Національної комісії зі стандартів державної мови поставили на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;  
Коляденко О. О. – «за»;  
Мазур Н. В. – «за»;  
Мазурик Д. В. – «за»;  
Мирончук О. Я. – «за»;  
Новікова О. О. – «за»;  
Чернобров Ю. А. – «за»:  
«за» – 7;  
«проти» – немає;  
«утрималися» – немає.  
Рішення ухвалене одноголосно.

**УХВАЛИЛИ:**

1. Надати повноваження Відділу інформаційних технологій та цифрової трансформації (Дідух М. С.) та Відділу стандартів державної мови та забезпечення оцінювання рівня володіння державною мовою (Цікавий С. А.) обмежити доступ до інформаційно-комунікаційних систем Національної комісії зі стандартів державної мови усім екзаменаторам та інструкторам зі спеціально уповноважених установ (організацій), які не уклали в 2023 році Договору про відшкодування спеціально уповноваженій установі (організації) витрат за надання послуг із проведення іспитів на рівень володіння державною мовою та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою.

2. Надати повноваження Відділу інформаційних технологій та цифрової трансформації (Дідух М. С.) та Відділу стандартів державної мови та забезпечення оцінювання рівня володіння державною мовою (Цікавий С. А.) відкривати доступ до інформаційно-комунікаційних систем Національної комісії зі стандартів державної мови екзаменаторам та інструкторам із визначеної уповноваженої установи (організації) від моменту укладання й підписання з нею Договору про відшкодування спеціально уповноваженій установі (організації) витрат за надання послуг із проведення іспитів на рівень володіння державною мовою та/або перевірки результатів іспитів на рівень володіння державною мовою на 2023 рік.

3. Контроль за виконанням протокольного рішення покласти:

у частині технічного забезпечення функціонування інформаційно-комунікаційних систем Національної комісії зі стандартів державної мови на Члена Національної комісії зі стандартів державної мови Ковтунець О. С.;

у частині координації роботи екзаменаторів – на Члена Національної комісії зі стандартів державної мови Мазурик Д. В.;

у частині координації роботи інструкторів – на Члена Національної комісії зі стандартів державної мови Мазур Н. В.

4. Схвалити пропозиції Національної комісії зі стандартів державної мови щодо реалізації Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України.

5. Укласти договір з ПрАТ «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс».

6. Погодити до складу колегії Національної комісії зі стандартів державної мови кандидатуру Віри Борисівни Рогової.

Перерва: 12.40 – 14.00.

**I. СЛУХАЛИ:**

Про врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407.



**I. ВИСТУПИЛИ:**

**Мирончук О. Я.** запропонував повернутися до питання врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407 після оперативного доопрацювання узгодженого тексту документа на одному з наступних засідань Національної комісії зі стандартів державної мови.

*Пропозицію повернутися до питання врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407 після оперативного доопрацювання узгодженого тексту документа на одному з наступних засідань Національної комісії зі стандартів державної мови, поставили на голосування.*

Голосували:

Ковтунець О. С. – «за»;

Коляденко О. О. – «за»;

Мазур Н. В. – «за»;

Мазурик Д. В. – «за»;

Мирончук О. Я. – «за»;

Новікова О. О. – «за»;

Чернобров Ю. А. – «за»;

«за» – 7;

«проти» – немає;

«утрималися» – немає.

Рішення ухвалене одностайно.

**I. УХВАЛИЛИ:** Повернутися до питання врахування висловлених органом державної реєстрації зауважень до рішення Національної комісії зі стандартів державної мови від 21 грудня 2022 року № 407 після оперативного доопрацювання узгодженого тексту документа на одному з наступних засідань Національної комісії зі стандартів державної мови.

Завершення засідання: 14:15

Голова засідання –

**Т. в. о. Голови Комісії**

**Олександр МИРОНЧУК**

Секретар засідання –

**Член Комісії**

**Ольга НОВІКОВА**

Додаток 1  
до рішення Національної комісії  
зі стандартів державної мови  
від «13» січня 2023 року № 3

**ДОГОВІР № 580/2022**

технічної підтримки програмного забезпечення системи електронного документообігу

м. Київ

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2023 р.

**Національна комісія зі стандартів державної мови** (далі – Замовник), в особі ....., який(-а) діє на підставі ....., з однієї Сторони, і

**Приватне акціонерне товариство “Центр комп’ютерних технологій “ІнфоПлюс”** (далі – Виконавець, АТ “ІнфоПлюс”), в особі директора комерційного Мокрякова Артема Миколайовича, який діє на підставі довіреності № 01/2022 від 04.01.2022 року, з іншої Сторони, (разом – Сторони), уклали цей договір технічної підтримки програмного забезпечення АСКОД (далі – Договір) про таке:

**1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

**1.1.** За цим Договором Замовник доручає, а Виконавець зобов’язується надавати Замовнику послуги за кодом ДК 021:2015-72260000-5 Послуги, пов’язані з програмним забезпеченням (технічна підтримка програмного забезпечення АСКОД у складі системи електронного документообігу Замовника), далі – Послуги.

**1.2.** Послуги за цим Договором передбачають надання Замовникові права на отримання оновлень програмного забезпечення АСКОД у складі системи електронного документообігу Замовника (далі – Програмна продукція). Програмна продукція може містити зміни програмного забезпечення АСКОД та/або вносити зміни до бази даних, пов’язаної з функціонуванням системи електронного документообігу Замовника (далі – СЕД).

**1.3.** Послуги надаються відповідно до «Технічних вимог щодо технічної підтримки програмного забезпечення системи електронного документообігу» (Додаток 1 до Договору, далі – Технічні вимоги).

**2. ПРИЙМАННЯ НАДАНИХ ПОСЛУГ. КОНТРОЛЬ ЯКОСТІ**

**2.1.** Виконавець зобов’язується надати Замовнику Послуги, якість яких відповідає Технічним вимогам і які забезпечують належну роботу програмного забезпечення АСКОД у складі СЕД. Виконавець гарантує відповідність якості Послуг і Програмної продукції вимогам стандартів, технічних умов і нормативів, що діють в Україні.

**2.2.** Послуги приймаються Замовником шляхом підписання відповідного акту приймання-передачі послуг (далі – Акт), що має бути належним чином оформлений Виконавцем.

**2.3.** Замовник протягом десяти робочих днів після отримання від Виконавця відповідного Акту зобов’язаний надати Виконавцю підписаний Акт або мотивовану відмову від прийняття Послуг та підписання Акту.

**2.4.** У разі мотивованої відмови Замовника від підписання Акту, Сторонами укладається двосторонній акт з переліком недоліків і строків їх усунення. Після усунення Виконавцем всіх недоліків Сторони протягом п’яти робочих днів підписують відповідний Акт.

**2.5.** У разі, якщо Замовник не надіслав Виконавцю підписаний Акт і не заявив про ймовірні недоліки в обумовлений цим Договором строк, вважається, що Послуги надані Виконавцем належним чином, у відповідності з умовами Договору та вимогами чинного законодавства України, що підтверджується Актом, підписаним Виконавцем в односторонньому порядку.

**2.6.** Виконавець гарантує, що Послуги, надані за цим Договором, не призведуть до погіршення функціональних можливостей програмного забезпечення та бази даних, що використовуються у складі СЕД.

**2.7.** Виконавець гарантує Замовнику, що результати наданих Послуг функціонуватимуть протягом строку експлуатації програмного забезпечення АСКОД у складі СЕД.

### **3. ЗАГАЛЬНА ВАРТІСТЬ ПОСЛУГ ЗА ДОГОВОРОМ**

**3.1.** Загальна вартість Послуг за Договором становить **41 760,00 (сорок одна тисяча сімсот шістьдесят) гривень, у тому числі ПДВ – 6 960,00 (шість тисяч дев'ятсот шістьдесят) гривень.**

**3.2.** Вартість Послуг, наданих протягом одного кварталу, становить 10 440,00 (десять тисяч чотириста сорок) гривень, у тому числі ПДВ – 1 740,00 (одна тисяча сімсот сорок) гривень.

**3.3.** Обсяг закупівлі Послуг може бути зменшений залежно від реального фінансування видатків Замовника.

### **4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ РОЗРАХУНКІВ**

**4.1.** Розрахунки між Сторонами проводяться щоквартально протягом 10 (десяти) робочих днів від дати підписання уповноваженими особами з обох Сторін Акту.

**4.2.** Оплата здійснюється за умови наявності в Акті посилання на повний номер і дату укладання цього Договору (останнього додаткового договору до цього Договору), вказаної вартості наданих Послуг та періоду, за який здійснюється оплата.

**4.3.** У разі відсутності фінансування з Державного бюджету України, а також несвоєчасної оплати Державною казначейською службою України, Замовник не несе відповідальності за прострочення оплати, але зобов'язується оплатити надані Послуги відразу після надходження коштів з державного бюджету. У цьому випадку штрафні санкції не застосовуються.

**4.4.** Платежі за Договором здійснюються в національній валюті України в безготівковій формі шляхом перерахування Замовником коштів на розрахунковий рахунок Виконавця.

### **5. ПОРЯДОК НАДАННЯ ПОСЛУГ**

**5.1.** Місце надання Послуг: за адресою Замовника. Послуги можуть надаватися спеціалістами Виконавця з використанням дистанційних технологій (шляхом надання Замовником віддаленого доступу спеціалістів Виконавця до серверів СЕД).

**5.2.** Час надання Послуг: будні дні з 9.00 год. до 18.00 год. В окремих випадках, за обґрунтованим зверненням Замовника, Послуги за згодою Виконавця можуть надаватися в інший час.

**5.3.** Право на отримання Замовником Програмної продукції реалізується Виконавцем таким чином: після набрання чинності цим Договором Виконавець надсилає Замовнику електронною поштою логін та пароль доступу відповідального представника Замовника до особистого кабінету в системі технічної підтримки «АСКОД Support», в якій Замовникові будуть доступні всі посилання для завантаження Програмної продукції з відповідним описом. Інформаційні сповіщення про випуск Програмної продукції та її опис розміщується на сайті <https://infoplus.ua>.

**5.4.** За домовленістю із Замовником Програмна продукція може передаватися Замовникові в інший спосіб, у тому числі шляхом її інсталяції спеціалістами Виконавця на серверних ресурсах робочого середовища функціонування СЕД або на серверних ресурсах тестового середовища СЕД.

**5.5.** Строки надання Послуг: з 01.01.2023 року до 31.12.2023 року.

**5.6.** Сторони домовились призначити своїх відповідальних представників для вирішення всіх робочих питань за цим Договором.

**5.6.1.** Відповідальною особою від Виконавця є:

Гоян Михайло Васильович, [support@infoplus.com.ua](mailto:support@infoplus.com.ua), (044) 585-16-70;

**5.6.2.** Відповідальними особами від Замовника є:

- завідувач сектору інформаційних технологій та цифрової трансформації Дідух

Максим Сергійович, (093) 249-14-37, [m.didukh@mova.gov.ua](mailto:m.didukh@mova.gov.ua);

- завідувач сектору організаційного забезпечення, контролю та аналізу діяльності

Апарату Комісії Біленька Ірина Миколаївна, (095) 647-31-94, [i.bilenka@mova.gov.ua](mailto:i.bilenka@mova.gov.ua);

- головний спеціаліст сектору інформаційних технологій та цифрової трансформації Казімко Віталіна Віталіївна, (097) 543-56-25, v.kazimko@mova.gov.ua.
- 5.6.3. У випадках заміни відповідального представника або у випадках його тривалої відсутності Сторони зобов'язані завчасно інформувати один одного про таку обставину.
- 5.7.** Виправлення ймовірних помилок, виявлених Замовником у Програмній продукції, здійснюється Виконавцем у строки, погоджені представниками Сторін.

## **6. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

### **6.1. Замовник зобов'язаний:**

- 6.1.1. Своєчасно та в повному обсязі сплачувати Виконавцю за надані Послуги.
- 6.1.2. Приймати належно надані відповідно до умов цього Договору Послуги згідно з Актами.
- 6.1.3. Забезпечити присутність протягом часу надання Послуг та на місцях надання Послуг за цим Договором відповідальних осіб Замовника.
- 6.1.4. Своєчасно забезпечити Виконавця інформацією і документами, необхідними для виконання Виконавцем своїх зобов'язань за Договором, а також за потреби забезпечити працівникам Виконавця доступ до серверних ресурсів СЕД, необхідний для надання Послуг на території Замовника.
- 6.1.5. Використовувати для СЕД серверні ресурси з характеристиками, не гіршими від наведених у Технічних вимогах.
- 6.1.6. Забезпечувати антивірусний захист серверних ресурсів СЕД і персональних комп'ютерів користувачів СЕД.
- 6.1.7. Здійснювати відповідні заходи щодо належного захисту інформації про логіни та паролі, що використовуються для авторизації користувачів СЕД.
- 6.1.8. За необхідності здійснювати тестові випробування програмного забезпечення СЕД після встановлення Програмної продукції.

### **6.2. Замовник має право:**

- 6.2.1. Достроково в односторонньому порядку розірвати цей Договір у разі невиконання або неналежного виконання зобов'язань Виконавцем, письмово повідомивши про це його у строк не пізніше ніж за 10 робочих днів до дати розірвання цього Договору.
- 6.2.2. Контролювати надання Послуг у строки, встановлені цим Договором.
- 6.2.3. Зменшувати обсяги закупівлі Послуг та загальну вартість цього Договору залежно від реального фінансування видатків. У такому разі Сторони вносять відповідні зміни до цього Договору.
- 6.2.4. Повернути Акт Виконавцю без здійснення оплати в разі неналежного його оформлення (відсутність печатки, підписів, посилання на повний номер і дату укладення цього Договору тощо), неякісного надання Послуг або надання Послуг не в повному обсязі.

### **6.3. Виконавець зобов'язаний:**

- 6.3.1. Надавати Послуги самостійно, якісно та своєчасно і не передоручати їх виконання іншим особам без згоди Замовника.
- 6.3.2. Забезпечити надання Послуг, якість яких відповідає умовам, встановленим розділом 2 цього Договору.
- 6.3.3. Своєчасно розміщувати інформацію про випуск Програмної продукції та її опис, а також відповідні посилання в мережі Інтернет для отримання Замовником Програмної продукції.
- 6.3.4. За необхідності направляти до Замовника своїх представників для оперативного вирішення усіх питань, пов'язаних з якісним виконанням зобов'язань за цим Договором.
- 6.3.5. Нести відповідальність за безпечне надання Послуг.
- 6.3.6. Не використовувати під час надання Послуг ліцензійне програмне забезпечення, майнові права інтелектуальної власності на яке належать третім особам, за винятком випадків, коли Замовник володіє придбаними у законний спосіб ліцензіями на право використання такого ліцензійного програмного забезпечення в необхідному обсязі або коли Виконавець має законне право на застосування такого ліцензійного програмного забезпечення в процесі надання Послуг.

### **6.4. Виконавець має право:**

6.4.1. Своєчасно та в повному обсязі отримувати плату за надані Послуги.

6.4.2. Залучати за згодою Замовника для належного виконання умов цього Договору інших суб'єктів господарської діяльності (підприємства або фізичних осіб-підприємців), залишаючись відповідальним перед Замовником за виконання умов цього Договору та гарантуючи конфіденційність.

6.4.3. Скорочувати обсяг або тимчасово припиняти надання Послуг у випадку порушення цього Договору Замовником, у тому числі щодо строків оплати вартості наданих Послуг згідно умов цього Договору. Письмове попередження про призупинення надання Послуг Виконавець направляє Замовнику не пізніше ніж за десять робочих днів шляхом направлення відповідного листа на електронну адресу Замовника. У такому випадку дії Виконавця не можуть розцінюватися як невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором. Надання Послуг відновлюється негайно після погашення Замовником заборгованості в повному обсязі.

6.4.4. Достроково в односторонньому порядку розірвати цей Договір у разі невиконання або неналежного виконання зобов'язань Замовником, письмово повідомивши про це його у строк не пізніше ніж за 10 робочих днів до дати розірвання цього Договору.

## **7. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРАВ ВЛАСНОСТІ І КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

**7.1.** Виключні майнові права інтелектуальної власності на ліцензійне програмне забезпечення системи електронного документообігу АСКОД (включаючи відповідну Програмну продукцію, яка стосується оновлення програмного забезпечення АСКОД) належать Виконавцю. Замовникові надано безстрокове право користування цим програмним забезпеченням без права передачі самого програмного забезпечення та/або повноважень на його користування третім особам.

**7.2.** Конфіденційною інформацією за цим Договором вважається інформація про діяльність Замовника, що стане відома Виконавцю із у зв'язку з виконанням Договору і окремо визначена Замовником як конфіденційна. Конфіденційна інформація не може бути передана для ознайомлення та/або використання третім особам без попередньої письмової згоди Замовника. Не є порушенням цього Договору надання Конфіденційної інформації в органи державної влади України, іншим суб'єктам, які наділені відповідними повноваженнями й запити яких оформлені належним чином (відсутні підстави для відмови в наданні інформації, що зазначена в запиті).

**7.3.** Зобов'язання із збереження конфіденційності зберігають свою силу і після закінчення строку дії цього Договору або його дострокового розірвання протягом наступних трьох років.

## **8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

**8.1.** У разі невиконання або неналежного виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором винна Сторона, що встановлюється за згодою Сторін або за рішенням господарського суду, повинна відшкодувати іншій Стороні на її вимогу завдану шкоду в повному обсязі, якщо вона завдана в період чи внаслідок виконання умов цього Договору. Розмір шкоди не може перевищувати загальної вартості Послуг за цим Договором.

**8.2.** У разі порушення строків надання Послуг Виконавець на вимогу Замовника виплачує протягом 10 робочих днів після отримання такої вимоги пеню в розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла у період, за який сплачуються пеня, від вартості Послуг за звітний період за кожний день прострочення до дня фактичного виконання зобов'язань.

**8.3.** За несвоєчасне виконання фінансових зобов'язань, при наявності коштів на визначені цим Договором цілі, Замовник сплачує Виконавцю пеню у розмірі подвійної облікової ставки Національного банку України, що діяла в період, за який сплачується пеня, від суми заборгованості за кожний день прострочення до дня фактичного виконання зобов'язань.

**8.4.** Замовник звільняється від відповідальності за порушення строків оплати у випадку затримки бюджетного фінансування.

**8.5.** Виконавець не несе відповідальності перед Замовником за затримки та перебої в наданні Послуг, що відбуваються з причин, які знаходяться поза сферою контролю зі сторони Виконавця, у тому числі:

- невідповідність серверів Замовника та робочих станцій користувачів СЕД рекомендо-

ваним технічним характеристикам, встановленим у Технічних вимогах;

- незадовільний технічний стан програмно-апаратних засобів Замовника або каналів зв'язку, якими він користується;
- затримки та перебої в роботі СЕД, що не є наслідком помилки в Програмній продукції;
- затримки в проведенні Замовником тестових випробувань Програмної продукції;
- ненадання або надання Виконавцю неповної та/або недостовірної інформації, необхідної Виконавцю для виконання взятих за цим Договором зобов'язань;
- некоректне налаштування відповідальною особою Замовника функціональних можливостей СЕД;
- несанкціонованого доступу до серверів СЕД або до робочих місць (персональних комп'ютерів або мобільних пристроїв) користувачів СЕД.

**8.6.** Сплата штрафних санкцій (пені) не звільняє Сторони від виконання своїх договірних зобов'язань у повному обсязі.

## **9. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ**

**9.1.** Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором у разі виникнення форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили). Форс-мажорними обставинами (обставинами непереборної сили) є надзвичайні та невідворотні обставини, що об'єктивно унеможливають виконання зобов'язань, передбачених Договором, обов'язків згідно із законодавчими та іншими нормативними актами, а саме: загроза війни, збройний конфлікт або серйозна погроза такого конфлікту, включаючи, але не обмежуючись ворожими атаками, блокадами, військовим ембарго, дії іноземного ворога, загальна військова мобілізація, військові дії, оголошена та неоголошена війна, дії суспільного ворога, збурення, акти тероризму, диверсії, піратство, безлад, вторгнення, блокада, революція, заколот, повстання, масові заворушення, введення комендантської години, експропріація, примусове вилучення, захоплення підприємств, ревізіція, громадська демонстрація, блокада, страйк, аварія, протиправні дії третіх осіб, пожежа, вибух, тривалі перерви в роботі транспорту, регламентовані умовами відповідних рішень та актами державних органів влади, закриття морських проток, ембарго, заборона (обмеження) експорту/імпорту тощо, а також викликані винятковими погодними умовами і стихійним лихом, а саме: епідемія, сильний шторм, циклон, ураган, торнадо, буревій, повінь, нагромадження снігу, ожеледь, град, заморозки, замерзання моря, проток, портів, перевалів, землетрус, блискавка, пожежа, посуха, просідання і зсув ґрунту, інші стихійні лиха тощо.

**9.2.** Підставою для засвідчення форс-мажорних обставин є наявність однієї або більше форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), перелічених у п. 9.1 Договору, які вплинули на зобов'язання таким чином, що унеможливили його виконання у термін, передбачений Договором, законодавчими та/чи іншими нормативними актами.

**9.3.** Сторона, що не може виконувати зобов'язання за цим Договором унаслідок дії форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), повинна у розумні строки повідомити про це іншу Сторону у письмовій формі. Вплив форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) на виконання зобов'язань за Договором засвідчуються за згодою Сторін, у разі відсутності такої згоди - Торгово-промисловою палатою України в порядку, передбаченому Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні», Регламентом засвідчення Торгово-промисловою палатою України та регіональними торгово-промисловими палатами форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили), затвердженого Рішенням Президії Торгово-промислової палати України від 18.12.2014 року № 44(5).

**9.4.** У разі, коли строк дії обставин непереборної сили продовжується більш як 30 календарних днів, кожна із Сторін в установленому порядку має право ініціювати розірвання цього Договору.

**9.5.** Якщо будь-яка із зазначених форс-мажорних обставин (обставин непереборної сили) безпосередньо вплинула на своєчасне виконання зобов'язань, взятих за цим Договором, що засвідчено в установленому цим Договором порядку, передбачений Договором строк відповідно переноситься на час дії цих обставин. Дія форс-мажорних обставин (обставин неперебор-

ної сили) не звільняє Сторону, що потрапила під їх вплив, від виконання зобов'язань за Договором після закінчення їх дії.

**9.6.** Сторони усвідомлюють, що Договір укладено в умовах дії режиму воєнного стану в Україні, тобто під час дії обставин непереборної сили, засвідчених листом Торгово-промислової палати України №2024/02.0-7.1 від 28.02.2022 року.

## **10. ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

**10.1.** У випадку виникнення спорів або розбіжностей Сторони зобов'язуються вирішувати їх шляхом взаємних переговорів і консультацій.

**10.2.** У разі недосягнення Сторонами згоди спори (розбіжності) вирішуються у судовому порядку згідно чинного законодавства України.

## **11. ІНШІ УМОВИ ДОГОВОРУ**

**11.1.** Відносини, що виникають під час дії цього Договору і які не врегульовані ним, регулюються законодавством України.

**11.2.** Якщо протягом строку дії цього Договору Сторони змінять свою назву, місцезнаходження, розрахункові реквізити або будуть реорганізовані, вони повинні письмово повідомляти про це другу Сторону протягом 10 робочих днів з моменту настання таких змін.

**11.3.** Усі зміни до цього Договору вносяться у відповідності до чинного законодавства України про закупівлі в період його дії письмово, а саме укладається додатковий договір, що стає невід'ємною частиною цього Договору і набирає чинності лише після його підписання уповноваженими особами Сторін.

**11.4.** Розірвання цього Договору можливе за згодою Сторін та у випадках, передбачених цим Договором або чинним законодавством.

**11.5.** Виконавець є платником податку на прибуток підприємств на особливих умовах (як резидент Дія Сіті).

**11.6.** Своїм підписом під цим Договором представники кожної із Сторін Договору відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надають іншій Стороні повну, однозначну, беззастережну згоду (дозвіл) на обробку персональних даних у письмовій та/або електронній формі в обсязі, що міститься у цьому Договорі, рахунках, актах, накладних та інших документах, що стосуються цього Договору (прізвище, ім'я, по-батькові, посада, контактний телефон, електронна адреса тощо), з метою забезпечення реалізації цивільно-правових, господарсько-правових, адміністративно-правових, податкових відносин та відносин у сфері бухгалтерського обліку, а також передачу персональних даних третім особам у випадках, передбачених законодавством України. Сторони підтверджують та гарантують, що передача персональних даних працівників, задіяних у виконанні умов цього Договору, здійснюється у порядку, передбаченому чинним законодавством України, та від таких працівників отримана згода на їх передачу та обробку.

**11.7.** Замовник підтверджує, що йому було повідомлено про його права, визначені Законом України «Про захист персональних даних», мету збору даних та осіб, яким передається його персональні дані. Разом з тим Виконавець забезпечує обробку персональних даних Замовника виключно з метою надання Послуг на умовах цього Договору.

**11.8.** Усі повідомлення, передбачені цим Договором, направляються в електронному вигляді на адреси електронної пошти, визначені в Договорі у розділі 15 або у пункті 5.6 цього Договору. Сторони домовились, що такі повідомлення (у разі наявності доказів, що підтверджують їх отримання адресатом) мають юридичну силу, породжують права та обов'язки Сторін, можуть бути представлені в якості допустимих та належних доказів у разі виникнення спору. Кожна Сторона зобов'язана невідкладно повідомити у спосіб, передбачений цим пунктом Договору, іншій Стороні нову адресу електронної пошти у разі її зміни. У разі відсутності у Виконавця можливості направити повідомлення на вказані у цьому Договорі адреси електронної пошти, ці повідомлення направляються на адресу електронної пошти Замовника, що міститься на офіційній сторінці Замовника в мережі Інтернет.

**11.9.** Сторони погодили можливість використання електронного підпису та/або печатки для підписання цього Договору та в межах його подальшого виконання, в тому числі для

первинних документів за Договором. Сторонами погоджено можливість використання електронного підпису та/або печатки в порядку і на умовах, передбачених чинним законодавством України.

**11.10.** У разі складання електронних документів та їх підписання з використанням електронного підпису та/або печатки, проставлення та або відтворення підписів уповноважених представників Сторін та/або печатки (в тому числі на документах у паперовій формі) є необов'язковим.

**11.11.** Сторони здійснюють документообіг за Договором у формі електронних документів, для підтвердження описаних в ньому господарських операцій, з використанням системи «АСКОД Онлайн» (<https://askod.online>).

## **12. АНТИКОРУПЦІЙНЕ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**

**12.1.** Сторони зобов'язуються забезпечити повну відповідальність свого персоналу вимогам антикорупційного законодавства України.

**12.2.** Сторони погоджуються не здійснювати, прямо чи опосередковано, жодних грошових виплат, передачі майна, надання переваг, пільг, послуг, нематеріальних активів, будь-якої іншої вигоди нематеріального чи не грошового характеру без законних на те підстав з метою чинити вплив на рішення іншої Сторони чи її службових осіб з тим щоб отримати будь-яку вигоду або перевагу.

**12.3.** Сторони підтверджують, що їх працівники не використовують надані їм службові повноваження чи пов'язані з ними можливості з метою одержання неправомірної вигоди або прийняття такої вигоди чи прийняття обіцянки/пропозиції такої вигоди для себе чи інших осіб, в тому числі щоб схилити цю особу до протиправного використання наданих їй службових повноважень чи пов'язаних з ними можливостей.

**12.4.** Кожна із Сторін цього Договору відмовляється від стимулювання будь-яким чином працівників іншої Сторони, в тому числі шляхом надання грошових сум, подарунків, безоплатного виконання на їх адресу робіт (послуг) та іншими, не поійменованими у цьому пункті способами, що ставить працівника в певну залежність і спрямованого на забезпечення виконання цим працівником будь-яких дій на користь стимулюючої його Сторони.

**12.5.** Під діями працівника, здійснюваними на користь стимулюючої його Сторони, розуміються:

- надання невинуватених переваг у порівнянні з іншими контрагентами;
- надання будь-яких гарантій;
- прискорення існуючих процедур;
- інші дії, що виконуються працівником в рамках своїх посадових обов'язків, але суперечать принципам прозорості та відкритості взаємовідносин між Сторонами.

**12.6.** Сторони підтверджують, що їх працівники ознайомлені про кримінальну, адміністративну, цивільно-правову та дисциплінарну відповідальність за порушення антикорупційного законодавства.

**12.7.** Сторони цього Договору визнають проведення процедур щодо запобігання корупції і контролюють їх дотримання. Разом з тим Сторони докладають розумні зусилля, щоб мінімізувати ризик ділових відносин з контрагентами, які можуть бути залучені в корупційну діяльність, а також надають взаємне сприяння один одному в цілях запобігання корупції. Разом з тим Сторони забезпечують реалізацію процедур з проведення перевірок з метою запобігання ризиків залучення Сторін у корупційну діяльність.

**12.8.** Сторони визнають, що їх можливі неправомірні дії та порушення антикорупційних умов цього Договору можуть спричинити за собою несприятливі наслідки - від зниження рейтингу надійності контрагента до істотних обмежень по взаємодії з контрагентом, аж до розірвання цього Договору.

**12.9.** У разі виникнення у Сторони підозр, що відбулося або може відбутися порушення будь-яких антикорупційних умов, відповідна Сторона зобов'язується повідомити іншу Сторону у письмовій формі. Після письмового повідомлення, відповідна Сторона має право призупинити виконання зобов'язань за цим Договором до отримання підтвердження, що порушення не відбулося або не відбудеться. Це підтвердження повинне бути надіслане протягом 5 (п'яти)



робочих днів з дати направлення письмового повідомлення.

**12.10.** У письмовому повідомленні Сторона зобов'язана послатися на факти або надати матеріали, що достовірно підтверджують або дають підставу припускати, що відбулося або може відбутися порушення будь-яких положень цих умов контрагентом, його афілійованими особами, працівниками або посередниками виражається в діях, які кваліфікуються відповідним законодавством, як дача або одержання хабаря, комерційний підкуп, а також діях, що порушують вимоги антикорупційного законодавства та міжнародних актів про протидію легалізації доходів, отриманих злочинним шляхом.

**12.11.** Сторони гарантують повну конфіденційність при виконанні антикорупційних умов цього Договору, а також відсутність негативних наслідків для Сторін в цілому, так і для конкретних працівників Сторони, які повідомили про факт порушень.

### 13. СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

**13.1.** Цей Договір набирає чинності з дати, зазначеної в преамбулі цього Договору, за умови його підписання Сторонами та скріплення печатками Сторін (за наявності) - у разі його укладення у паперовій формі, або накладення Сторонами кваліфікованих електронних підписів та кваліфікованих електронних печаток (за наявності) - у разі його укладення в електронній формі. Відповідно до положень статей 631 Цивільного кодексу України, 180 Господарського кодексу України Сторони домовилися, що умови цього Договору застосовуються до відносин, які виникли між Сторонами з 01.01.2023 року стосовно предмету цього Договору. Договір діє до 31 грудня 2023 року. Закінчення строку дії Договору не звільняє Сторони від виконання тих зобов'язань, що залишилися невиконаними.

### 14. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

**14.1.** Невід'ємною частиною цього Договору є:

1) Технічні вимоги щодо технічної підтримки програмного забезпечення системи електронного документообігу (додаток 1).

### 15. МІСЦЕЗНАХОДЖЕННЯ ТА БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### ЗАМОВНИК

Національна комісія зі стандартів державної мови

01135, м. Київ, проспект Перемоги, 10  
 IBAN: UA688201720343150001000058648  
 ЄДРПОУ 43510755  
 ГУДКСУ у м. Києві  
 МФО 820172  
 Неприбуткова установа  
 Не є платником ПДВ  
 Тел. +380442350030

.....

\_\_\_\_\_ .....

#### ВИКОНАВЕЦЬ

Приватне акціонерне товариство «Центр комп'ютерних технологій «ІнфоПлюс»

вул. Митрополита Андрея Шептицького, 4а,  
 м. Київ, 02002  
 код ЄДРПОУ: 16400836  
 IBAN: UA973808050000000026006148964  
 АТ «Райффайзен банк», м. Київ,  
 МФО 380805  
 ІПН: 164008326038  
 Свідоцтво платника ПДВ № 100337945  
 Телефон: (044) 585-16-67  
 E-mail: [office@infoplus.com.ua](mailto:office@infoplus.com.ua)

Директор комерційний

\_\_\_\_\_ **Артем МОКРЯКОВ**

Додаток 1  
до Договору № 580/2022  
від «\_\_\_» \_\_\_ 2023 року

**ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ**  
**щодо технічної підтримки програмного забезпечення**  
**системи електронного документообігу**

**1. ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ**

- 1.1.** СЕД – система електронного документообігу Замовника.
- 1.2.** Програма АСКОД – програмне забезпечення системи електронного документообігу АСКОД у складі СЕД.
- 1.3.** Метадані – структуровані дані, що представляють собою характеристики сутностей процесів документообігу для цілей їх ідентифікації, пошуку, оцінки, управління ними, включаючи відомості про формати, структуру, обсяги та інші формальні властивості інформаційних об'єктів.
- 1.4.** SQL (Structured Query Language) – діалогова мова програмування (мова структурованих запитів) для маніпулювання даними і внесення змін до бази даних, а також управління базами даних.
- 1.5.** СКБД Oracle – програмне забезпечення системи керування базами даних Oracle Database, яке використовується у складі СЕД.
- 1.6.** Програмна продукція – оновлення програмного забезпечення АСКОД у вигляді компонент прикладної комп'ютерної програми як результату комп'ютерного програмування з використанням Програми АСКОД, Метаданих, SQL-запитів, СКБД Oracle. Програмна продукція призначена для внесення змін до Програми АСКОД та/або для внесення змін до бази даних, пов'язаної з функціонуванням СЕД.
- 1.7.** Запит – звернення відповідального представника Замовника до служби технічної підтримки Виконавця, що надається ним через Особистий кабінет відповідального представника Замовника в системі технічної підтримки «АСКОД Support», і стосується усунення причин Відмови.
- 1.8.** Відмова (failure) – відхилення Програми АСКОД від очікуваного результату функціонування або неможливість Програми АСКОД виконувати функції, визначені вимогами й обмеженнями проектною та експлуатаційною документацією Виконавця, технічними специфікаціями (технічними завданнями) або Запитами Замовника.
- Відмова може бути за таких причин:
- апаратний збій, внаслідок якого Програма АСКОД або системне програмне забезпечення, або СКБД Oracle, з якими взаємодіє Програма АСКОД, набувають непрацездатного стану;
  - програмні дефекти, викликані помилками або недоліками у компонентах Програми АСКОД, або у компонентах СКБД Oracle, або у компонентах системного програмного забезпечення, або у компонентах прикладного програмного забезпечення інших виробників;
  - інформаційні помилки, викликані помилками у вхідних даних, що виникли в процесі передачі цих даних каналами зв'язку або через збій пристроїв вводу, або внаслідок збою інших технічних засобів, або з причин дефектів програмного забезпечення інших виробників;
  - ергономічні інциденти, викликані діями користувача СЕД під час його взаємодії з комп'ютером, наслідком яких є апаратний збій або інформаційні помилки.
- 1.9.** Апаратний збій – це порушення штатного функціонування апаратних засобів, які виникають як наслідок:
- тимчасової непрацездатності технічного забезпечення (серверного, периферійного, мережевого, персональних комп'ютерів, каналів зв'язку або інших пристроїв);
  - відмови системного програмного забезпечення;
  - непрацездатності інших програмно-апаратних засобів;

- помилкових дій користувача СЕД або обслуговуючого персоналу СЕД;
- впливу інших факторів, у тому числі зовнішніх.

**1.10.** Програмний дефект (fault) – стан Програми АСКОД, коли в процесі її функціонування видаються (формуються, виводяться на екран або друкувальний пристрій, передаються до інших комп'ютерних програм) неправильні результати, або припиняється її виконання в штатному режимі, і причиною якого можуть бути помилки, допущені в процесі проектування комп'ютерних програм:

- Програми АСКОД;
- СКБД Oracle;
- системного програмного забезпечення;
- програмного забезпечення інших виробників.

Програмні дефекти можуть бути наслідком помилок у текстах кодів комп'ютерних програм, у SQL-запитах, у Метаданих, у технічних специфікаціях і Запитах Замовника, а також наслідком невідповідності проектних рішень поточним вимогам Замовника або наслідком несанкціонованого втручання до Програми АСКОД або до бази даних СЕД.

**1.11.** Інформаційна помилка (error) – це невідповідність даних, що опрацьовуються (видаються, формуються) Програмою АСКОД, встановленому діапазону значень, або порушення вмісту і цілісності цих даних. Інформаційна помилка може виникнути:

- у процесі передачі цих даних каналами зв'язку;
- через збій пристроїв вводу;
- внаслідок збою інших технічних засобів;
- з причин програмних дефектів;
- як наслідок дій користувачів СЕД чи обслуговуючого персоналу СЕД.

**1.12.** Ергономічний інцидент – стан Програми АСКОД, коли здійснюється її функціонування в нештатному (некоректному) режимі або видаються неправильні результати, як наслідок дій користувача СЕД під час його роботи з Програмою АСКОД через недосконалість інтерфейсних рішень у Програмі АСКОД, які призводять до регулярних помилкових дій користувача СЕД. Запобігання Ергономічних інцидентів може сприяти здійсненню відповідних Доопрацювань або Удосконалень Програми АСКОД.

**1.13.** Недолік (flaw) – стан Програми АСКОД, коли видаються результати або виконуються дії, які сприймаються користувачем СЕД як неправильні або не виконуються певні дії, або відсутні певні функції. Причиною Недоліків може бути невідповідність функціональності Програми АСКОД новим вимогам і потребам Замовника, а також новим вимогам нормативно-правових актів. Усунення Недоліків може здійснюватися шляхом Доопрацювання або Удосконалення Програми АСКОД.

**1.14.** Доопрацювання – це процес внесення незначних конструктивних змін до текстів коду Програми АСКОД та/або до SQL-запитів та/або до Метаданих шляхом комп'ютерного програмування з метою забезпечення реалізації очікуваних вимог Замовника, що передбачають усунення виявленого Програмного дефекту або Недоліку такими способами, які не потребують суттєвого розширення або змінення функціональності Програми АСКОД та не потребують модифікації структури бази даних.

**1.15.** Удосконалення – це процес внесення конструктивних змін (модернізації) до текстів коду Програми АСКОД та/або до SQL-запитів та/або до Метаданих шляхом комп'ютерного програмування, які вимагають суттєвого розширення або змінення функціональності Програми АСКОД та/або модифікації структури бази даних, з метою реалізації очікуваних вимог Замовника, оформлених належним чином відповідно до стандартів, прийнятих у сфері інформаційних технологій і які застосовуються під час розробки програмного забезпечення. Удосконалення Програми АСКОД здійснюються на підставі відповідного технічного завдання (технічних вимог) та в порядку, передбаченому договором, укладеним із Замовником.

**1.16.** Хотфікс (Hotfix) – дані, призначені для швидкого та оперативного внесення певних змін до Програми АСКОД.

**1.17.** Реліз (Release) – плановий випуск Програмної продукції, якою внесені суттєві зміни до Програми АСКОД.

**1.18.** Особистий кабінет Замовника – особистий кабінет відповідального представника Замовника в

системі технічної підтримки «АСКОД Support», логін та пароль доступу до якого надається Замовнику в порядку, передбаченому Договором.

**1.19.** Відповідальні особи Замовника – особа (особи), визначені Замовником і які відповідають за функціонування СЕД, контактні дані яких вказані в Договорі.

## 2. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

**2.1.** «Технічні вимоги щодо технічної підтримки програмного забезпечення системи електронного документообігу» (далі – Технічні вимоги) визначають порядок надання, склад та обсяги послуг щодо технічної підтримки Програми АСКОД у складі СЕД.

**2.2.** У складі СЕД використовується така Програма АСКОД:

№	Назва Програми АСКОД	Одиниця виміру	Кількість
1	Система електронного документообігу АСКОД у складі програмного забезпечення: “АСКОД Корпоративний”, “АСКОД WEB”	Іменна ліцензія	74

**2.3.** Програма АСКОД функціонує у середовищі операційної системи Windows Server з використанням СКБД “Oracle Database Standard Edition 2”.

**2.4.** Програмна продукція стосується Програми АСКОД, а також SQL-запитів та Метаданих (включаючи описи структури таблиць даних), що містяться в базі даних СЕД.

**2.5.** Програмна продукція стосується СКБД Oracle в рамках взаємодії з Програмою АСКОД.

**2.6.** Програмна продукція не стосується системного програмного забезпечення, у тому числі антивірусних програмних засобів, та програмного забезпечення інших виробників, яке не входить до складу СЕД і з яким може взаємодіяти Програма АСКОД.

**2.7.** Технічна підтримка не передбачає надання послуг з удосконалення та модернізації Програми АСКОД у частині розширення або створення нової функціональності за запитом Замовника. До складу послуг технічної підтримки входять консультаційні послуги, що надаються Відповідальним особам Замовника, щодо налаштування та функціонування Програмної продукції.

## 3. ВИМОГИ ДО СЕРЕДОВИЩА ФУНКЦІОНУВАННЯ СЕД

**3.1.** Для забезпечення штатної роботи Програми АСКОД Замовник зобов'язаний забезпечити рекомендовані технічні характеристики для серверів та робочих станцій користувачів СЕД.

**3.2.** Рекомендовані вимоги до серверу баз даних СЕД:

Кількість одночасно працюючих користувачів СЕД	Апаратні вимоги
50 - 100	CPU: 1-но процесорний Intel XEON (6-8 ядер); RAM: 16 Gb; HDD: від 1TB RAID 1 (рекомендується 10); Мережевий інтерфейс: 100/1000; OS: Windows Server 2012 й пізніша версія.
100 - 500	CPU: 2-х процесорний Intel XEON (по 8-12 ядер); RAM: 16-32 Gb; HDD: від 4TB RAID 10; Мережевий інтерфейс: 1000; OS: Windows Server 2012 й пізніша версія.

Більше 500	2 x Intel® Xeon® (по 12-16 ядер); RAM: 128 Gb; HDD: більше 8Tb SAS+SSD RAID 10 (або дискове сховище 8 Tb (з розширенням), fiber channel 8 Gb й більше); Мережевий інтерфейс: 1000/10000; OS: Windows Server 2012 й пізніша версія.
------------	---

### 3.3. Рекомендовані вимоги до серверу додатків (WEB-серверу):

Кількість одночасно працюючих користувачів СЕД	Апаратні вимоги
50 - 100	CPU: 1-но процесорний Intel XEON (6 ядер); RAM: 8 Gb; HDD: від 500 Gb рекомендується RAID; Мережевий інтерфейс: 100/1000; OS: Windows Server 2012 й пізніша версія.
100 - 500	CPU: 2-х процесорний Intel XEON (по 6-8 ядер); RAM: 12 Gb; HDD: від 1 Tb Gb рекомендується RAID; Мережевий інтерфейс: 1000; OS: Windows Server 2012 й пізніша версія.
Більше 500	CPU: 2-х процесорний Intel XEON (по 8-12 ядер); RAM: 32-64 Gb; HDD: від 1 Tb рекомендується RAID; Мережевий інтерфейс: 1000; OS: Windows Server 2012 й пізніша версія.

### 3.4. Рекомендовані вимоги до робочих місць користувачів СЕД:

Тип ліцензії	Апаратні та програмні вимоги
АСКОД Корпоративний	CPU: Intel Core i5 - 3,0Mhz; RAM: 4-8 Gb; HDD: 250 Gb (SSD) ; Монітор: 19" 1920x1080 (16:9); OS: Windows 10 й пізніша версія.
АСКОД WEB	CPU: Intel Pentium 2,7 Mhz; RAM: 4 Gb; HDD: 250 Gb (SSD); Монітор: 19" 1920x1080 (16:9); OS: Windows/Linux/MAC.

**3.5.** Відмови, що є наслідком невідповідності технічних характеристик для серверів СЕД та робочих станцій користувачів СЕД характеристикам, наведеним у цих Технічних вимогах, можуть не розглядатися Виконавцем.

## 4. ВИПУСК ПРОГРАМНОЇ ПРОДУКЦІЇ

**15.1.** Програмна продукція розробляється Виконавцем у зв'язку з:

- змінами чинного законодавства, які обумовлюють необхідність внесення змін та/або доповнень до Програми АСКОД;
- розширенням та/або удосконаленням функціональних можливостей Програми АСКОД;
- виправленням недоліків чи помилок у Програмі АСКОД;
- іншими причинами, пов'язаним з функціонуванням Програми АСКОД (оновлення версій операційних систем, змінами у криптографічних програмних засобах, змінами у програмному забезпеченні інших виробників тощо) і які обумовлюють внесення змін та/або доповнень до програмного забезпечення АСКОД/

**15.2.** Періодичність випуску Програмної продукції встановлюється Виконавцем.

## 5. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕННЯ ЗАПИТІВ

**5.1.** Запит оформлюється у випадках Відмов у Програмі АСКОД, викликаних:

- ймовірними Програмними дефектами у компонентах Програми АСКОД з метою усунення цих дефектів;
  - ймовірними Програмними дефектами у програмному забезпеченні СКБД Oracle або у компонентах системного програмного забезпечення, або у прикладному програмному забезпеченні інших виробників з метою здійснення програмними засобами, наданими Виконавцем, заходів щодо усунення наслідків цих дефектів, що призвели до порушення цілісності Програми АСКОД або до помилок у базі даних СЕД;
  - інформаційними помилками, виявленими під час роботи з Програмою АСКОД, з метою виправлення цих помилок програмними засобами, наданими Виконавцем;
  - ергономічними інцидентами, виявленими під час роботи з Програмою АСКОД, з метою здійснення можливих заходів шляхом Доопрацювання Програми АСКОД, які сприятимуть запобіганню таких інцидентів;
  - апаратними збоями з метою здійснення програмними засобами, наданими Виконавцем, заходів для усунення наслідків цих збоїв, що призвели до порушення цілісності Програми АСКОД або до помилок у базі даних СЕД.
- 5.2.** Запит оформлюється також у випадках виявлення Недоліків у Програмі АСКОД з метою здійснення можливого Доопрацювання Програми АСКОД для усунення таких Недоліків в порядку та у строки, погоджені між Виконавцем і Замовником.
- 5.3.** Запит може оформлюватися з інших об'єктивних причин з метою отримання від Виконавця консультацій, інформації або інших матеріалів, які стосуються питань, пов'язаних з постачанням Програмної продукції.
- 5.4.** У якості додатків до Запиту повинні надаватися такі матеріали:
- опис операційного системного середовища;
  - інформація стосовно програмного забезпечення інших виробників;
  - фрагменти вмісту відповідних Log-файлів;
  - очищена копія бази даних;
  - копії інших системних файлів;
  - копія Метаданих;
  - копії екранів персональних комп'ютерів користувачів СЕД;
  - результати моделювання інцидентів у тестовому середовищі Замовника;
  - інші матеріали, що можуть свідчити або надати інформацію стосовно Відмови, Недоліку або причин їх виникнення.
- 5.5.** Статус обробки Запиту відображається в Особистому кабінеті Замовника.

## **6. ПОРЯДОК ОПРАЦЮВАННЯ ЗАПИТІВ**

- 6.1.** Відповідальний представник Виконавця, а у випадку його відсутності – інший представник Виконавця, після отримання ним Запиту протягом робочого дня (а у разі, якщо Запит надісланий після 15.00 години – не пізніше наступного робочого дня) інформує відповідального представника Замовника про отримання Запиту та про ймовірні терміни його опрацювання (або про мотивоване відхилення Запиту - у випадках його невідповідності цим Технічним вимогам).
- 6.2.** Виконавець для забезпечення технічної підтримки програмного забезпечення СЕД створює на власних технічних засобах відповідне тестове середовище для моделювання Відмов і Недоліків Програми АСКОД, наведених у Запитах, і для тестування Програмної продукції, що передається Замовнику, в тому числі під час опрацювання Запитів.
- 6.3.** Відповідальний представник Виконавця за необхідності може запросити у відповідального представника Замовника про надання додаткових матеріалів або інформації, що сприятимуть оперативному опрацюванню Запиту та усуненню причин Відмови або Недоліку.
- 6.4.** У випадках, коли Виконавцю не вдається відтворити виявлені Замовником у Програмі АСКОД Відмови або Недоліки шляхом їх моделювання у тестовому середовищі на технічних засобах Виконавця, відповідальний представник Виконавця і відповідальний представник Замовника приймають спільне рішення щодо проведення такого моделювання у тестовому середовищі

Замовника або щодо демонстрації виявлених Замовником Відмов або Недоліків у робочому середовищі функціонування СЕД.

**6.5.** За результатами опрацювання Запиту відповідальному представнику Замовника надається рекомендація щодо усунення причин Відмови/Недоліку або передається примірник Програмної продукції, інсталяція якої у робочому середовищі функціонування СЕД повинна усунути причини Відмови або Недоліку.

**6.6.** Програмна продукція передається відповідальному представнику Замовника у складі Релізу, Хотфіксу або комп'ютерного файлу встановленого формату разом з описом Програмної продукції та стислою інструкцією щодо порядку її інсталяції у робочому середовищі функціонування СЕД.

**ЗАМОВНИК**

.....

**Національної комісії зі стандартів державної  
мови**

.....

**ВИКОНАВЕЦЬ**

**Директор комерційний  
АТ "ІнфоПлюс"**

.....**А.М. Мокряков**

Додаток 2  
до рішення Національної комісії  
зі стандартів державної мови  
від «13» січня 2023 року № 3

**Пропозиції**  
**Національної комісії зі стандартів державної мови**  
**до Операційного плану реалізації у 2022 – 2024 роках**  
**Стратегії комунікації з питань європейської інтеграції України**  
**на період до 2026 року**

Найменування пріоритетного завдання	Найменування заходу, спрямованого на досягнення пріоритетних завдань	Строк виконання	Відповідальні за виконання
<p>Ціль 1. Громадяни України свідомо підтримують реалізацію стратегічного курсу держави на набуття повноправного членства України в Європейському Союзі та розуміють процес реалізації державної політики у сфері європейської інтеграції, його вплив на життя кожного громадянина</p> <p>Підтримка та подальший розвиток позитивного сприйняття українським суспільством стратегічного курсу держави на набуття повноправного членства України в Європейському Союзі. Це досягається виконанням таких пріоритетних завдань:</p> <p>Показник ефективності: відсоток громадян України, які підтримують членство України в Європейському Союзі</p>			
3. Забезпечення функціонування ключових інформаційних платформ щодо європейської інтеграції	3) створення та забезпечення наповнення інформацією тематичного розділу щодо європейської інтеграції офіційного вебсайту Національної комісії зі стандартів державної мови	2023 рік, кожного півріччя	Національна Комісія зі стандартів державної мови
<p>Ціль 4. Державні органи, установи та організації ефективно співпрацюють та координують зусилля щодо комунікації європейської інтеграції України</p> <p>Показник ефективності: відсоток громадян України, які не підтримують вступ до Європейського Союзу або не визначились, охоплених проведеними</p>			



<p>державними комунікаційними кампаніями</p> <p>Забезпечення розуміння стратегічного курсу європейської інтеграції посадовими особами державних органів, установ та організацій. Це досягається виконанням таких пріоритетних завдань:</p>			
<p>16. Впровадження системи навчання посадових осіб державних органів, установ та організацій з питань європейської інтеграції</p>	<p>1) визначення потреб Національної комісії зі стандартів державної мови у професійному навчанні державних службовців, які опікуються питаннями європейської інтеграції</p>	<p>2023 рік, щороку</p>	<p>Національна комісія зі стандартів державної мови</p>
<p>17. Запровадження державними органами, установами та організаціями єдиного і обов'язкового підходу до збору, аналізу інформації та оприлюднення звітності з питань європейської інтеграції</p>	<p>2) проведення моніторингу поточної діяльності та результатів здійснення інформаційної взаємодії (комунікації) в рамках виконання плану заходів щодо реалізації Стратегії та впровадження порядку збору і аналізу інформації</p> <p>3) підготовка звітної інформації про виконання заходів щодо інформаційної взаємодії (комунікації) європейської інтеграції</p>	<p>2023 рік, кожного півріччя</p> <p>2023 рік, щороку</p>	<p>Національна комісія зі стандартів державної мови</p>